

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ، قَالَ وَقَالَ لِي
 خَلِيفَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ، حَدَّثَنَا حَبِيبُ الْمَعْلَمِ، عَنْ عَطَاءٍ،
 عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا - قَالَ أَهْلَ النَّبِيِّ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ وَأَصْحَابُهُ بِالْحَجِّ، وَلَيْسَ مَعَ أَحَدٍ مِنْهُمْ
 هَدْيٌ، غَيْرَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَطَلْحَةَ، وَقَدِمَ عَلَيَّ مِنَ
 الْيَمَنِ، وَمَعَهُ هَدْيٌ فَقَالَ أَهَلَّتْ بِمَا أَهَلَّ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ. فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصْحَابَهُ أَنْ يَجْعَلُوهَا
 عُمْرَةً، وَيَطُوفُوا، ثُمَّ يَقْصِرُوا وَيَحِلُّوا، إِلَّا مَنْ كَانَ مَعَهُ الْهَدْيُ،
 فَقَالُوا نَنْطَلِقُ إِلَى مِنَى، وَذَكَرَ أَحَدُنَا يَقْطُرُ، فَبَلَغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ " لَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا
 أَهْدَيْتُ، وَلَوْلَا أَنْ مَعِيَ الْهَدْيُ لَأَحَلَّتْ ". وَحَاضَتْ عَائِشَةُ -

رضى الله عنها - فَتَسَكَّتِ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا، غَيْرَ أَنَّهَا لَمْ تَطْفُ
بِالْبَيْتِ، فَلَمَّا طَهَّرَتْ طَافَتْ بِالْبَيْتِ. قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ
تَتَطَلَّقُونَ بِحِجَّةٍ وَعُمْرَةٍ، وَأَنْطَلِقُ بِحَجٍّ فَأَمَرَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي
بَكْرٍ أَنْ يَخْرُجَ مَعَهَا إِلَى التَّنْعِيمِ، فَأَعْتَمَرَتْ بَعْدَ الْحَجِّ.



Rapporté par Jabir bin `Abdullah : Le Prophète (ﷺ) et ses compagnons ont pris l'Ihram pour le Hajj et seuls le Prophète (ﷺ) et Talha avaient un Hadi (sacrifice) avec eux. `Ali est arrivé du Yémen avec un Hadi. `Ali a dit : « J'ai pris l'Ihram pour ce que le Prophète (ﷺ) a fait. » Le Prophète (ﷺ) a ordonné à ses compagnons de faire la `Umra avec l'Ihram qu'ils avaient pris, puis, après avoir terminé le Tawaf (de la Ka`ba, Safa et Marwa), de se couper les cheveux et de terminer leur Ihram, sauf ceux qui avaient un Hadi avec eux. Ils ont dit



: « Comment pouvons-nous aller à Mina (pour le Hajj) après avoir eu des relations avec nos femmes ? » Quand cette nouvelle est parvenue au Prophète (ﷺ), il a dit : « Si j'avais su ce que je sais maintenant, je n'aurais pas apporté le Hadi avec moi. Si je n'avais pas eu de Hadi, j'aurais terminé l'état d'Ihram. » `Aisha a eu ses règles, elle a donc accompli toutes les cérémonies du Hajj sauf le Tawaf de la Ka`ba, et quand elle a été purifiée, elle a fait le Tawaf de la Ka`ba. Elle a dit : « Ô Messager d'Allah (ﷺ) ! (Vous tous) vous retournez avec le Hajj et la `Umra, mais moi je reviens seulement avec le Hajj. » Alors le Prophète (ﷺ) a ordonné à `Abdur-Rahman bin Abu Bakr de l'accompagner à Tan`im, et ainsi elle a fait la `Umra après le Hajj